



## 1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

# MiG 29 FULCRUM A

The MiG-29 (NATO code name Fulcrum) was developed during the 1970s as an advanced air superiority and tactical fighter for the Soviet air forces. First flown on 6 October 1977, it entered service with the PVO Strany (Soviet air defence forces) in 1983. The sturdy airframe is largely of conventional construction, unusual design features including the air intake doors which close during take-off to prevent the ingestion of debris when operating from unprepared bases, the air being drawn through a series of louvres in the intake roofs. The MiG-29 currently lacks the fly-by-wire controls associated with the latest generations of fighters, but it possesses a remarkably agile performance; single-seat variants have a powerful search radar with full look-down/shoot-down capability, combined with a nose-mounted infra-red search and track scanner. Serving mainly with the PVO Strany and AF (frontal air armies), a number also serve with the Red Guards display unit at Kubinka, near Moscow. Later versions, including the Fulcrum-C and two-seat MiG-29UB Fulcrum-B, are also in service; in addition, MiG-29s have been widely exported to Warsaw Pact and other countries worldwide, including India, where it is known as the Baaz (Falcon). With its superb performance and development potential, the type will prove a formidable fighter aircraft for many years to come. Power plants : two Tumansky RD-33 afterburning turbofan engines, each rated at 5,100 kggp (11,243 l b) dry thrust, and 8,300 kggp (18,300 l b) with reheat. Estimated maximum speeds : 2,445 km/h (1,518 mph) at 11,000 m (36,100 ft), and 1,470 km/h (915 mph) at sea level. Wing span : 11.36 m (37 ft 4 1/2 in.) Length : 17.32 m (56 ft 10 in.) Height : 4.73 m (15 ft 3 in.) Armament : one 30 mm cannon in wing root; up to six air-to-air missiles, including AA-8 Aphid, AA-10 Alamo-A, -B or -C, and AA-11 Archer, or a mixture of bombs and rockets for the ground attack role.

Le MiG-29 (plus connu sous son nom de code OTAN : Fulcrum) a été mis au point au cours des années 70, pour les forces aériennes soviétiques; c'est un avion perfectionné pour le combat tactique et la supériorité aérienne. Son premier vol a eu lieu le 6 octobre 1977 et il a été introduit dans la PVO Strany (Forces soviétiques de défense aérienne) en 1983. Sa carcasse robuste est de type classique mais elle présente des caractéristiques de conception inhabituelles; en particulier, les volets d'admission d'air se ferment pendant le décollage, afin d'interdire l'entrée de débris lorsque l'avion décolle à partir de terrains non préparés; l'air est alors admis par une série d'ouïes disposées sur les capots d'admission. Le MiG-29 n'est pas encore pourvu des commandes de vol électriques que l'on trouve sur les dernières générations d'avions de combat, mais il fait preuve d'une agilité remarquable; les versions monoplaces sont équipées d'un puissant radar de surveillance à capacité look down/shoot down (ré potràge/abattement) totale, combiné à un radar de recherche et de poursuite à infrarouges. Quoiqu'il soit principalement utilisé par la PVO Strany et par l'AF (Armée de l'air de front), on trouve également un certain nombre de ces appareils à l'unité de déploiement des Gardes Rouges à Kubinka, près de Moscou. Des versions plus récentes, y compris le Fulcrum-C et le Fulcrum-B MiG-29UB biplace, sont également en service; de plus, les MiG-29 ont été largement exportés vers les pays du pacte de Varsovie, ainsi que vers d'autres pays, dont l'Inde, où il est connu sous le nom de Baaz (Faucon). Grâce à sa superbe performance et à son potentiel de développement, ce type d'appareil montrera, pour de nombreuses années à venir, qu'il est un redoutable avion de combat. Blocs moteurs : deux moteurs turbopropulseurs Tumansky RD-33, à post-combustion, d'une capacité nominale individuelle de 5 100 kg sans réchauffe, et de 8 300 kg avec réchauffe; sa vitesse maximum estimée est de 2 445 km/h à 11 000 m, ou de 1 470 km/h au niveau de la mer; envergure : 11,36 m; longueur : 17,32 m; hauteur : 4,73 m; armement : un canon de 30 mm placé dans l'emplanture de l'aile; jusqu'à 6 missiles air-air y compris les AA-8 Aphid, les AA-10 Alamo-A, B ou C, et AA-11 Archer ou une combinaison de bombes et de roquettes pour l'attaque au sol.

Der MiG-29 (besser bekannt unter seinem NATO Codenamen Fulcrum) wurde in den 70er Jahren für die sowjetische Luftwaffe entwickelt; es handelt sich um ein sehr perfektioniertes Flugzeug für den taktischen Kampf und die Luftüberlegenheit. Er flog zum ersten Mal am 6. Oktober 1977 und er wurde in die PVD Strany (sowjetische Luftwaffe) im Jahre 1983 eingeführt. Der Flugzeugkörper ist klassischer Bauart, aber er weist ungewöhnliche konzeptionelle Eigenschaften auf; insbesondere die Luftklappen, die sich beim Start schließen, um den Einfang von Teilen zu verhindern, wenn das Flugzeug auf nicht vorbereitetem Gelände startet; die Luft wird dann durch Luftschlitzte eingelassen, die sich auf der Luftzuführungsklappe befinden. Der MiG-29 ist noch nicht mit einer elektrischen Flugsteuerung ausgestattet, wie man sie in den Kampfflugzeugen der letzten Generation findet, aber er ist von einer erstaunlichen Behendigkeit. Die einzigen Versionen sind mit einem leistungsstarken überwachungsradar mit lookdown/shootdown-Kapazität (Ortung/Abschuss) ausgestattet, der mit einem Infrarot-Such- und Verfolgungsradar gekoppelt ist. Obwohl er hauptsächlich von der PVD Strany und der AF (Frontflugwaffe) benutzt wird, findet man auch einige Flugzeuge bei der Abschirmeinheit der Rotgardisten in Kubinka, in der Nähe von Moskau. Neuere Versionen, einschließlich des Fulcrum-C und des zweisitzigen Fulcrum-B MiG-2908 sind ebenfalls im Einsatz. Außerdem wurden die MiG-29 in großem Ausmaß in die Staaten des Warschauer Paktes exportiert und auch in andere Länder, unter anderem Indien, wo es unter dem Namen Baaz (Falken) bekannt ist. Durch seine außergewöhnlichen Leistungen und sein Entwicklungspotential wird diese Art von Flugzeugen für viele kommende Jahre beweisen, daß es ein gefährliches Kampfflugzeug ist. Der MiG-29 wird von zwei Turboproptriebwerken Tumansky RD-33 mit Nachverbrennung angetrieben, deren Einzelnenleistung bei 5 100 kg ohne Erwärmung und bei 8 300 kg mit Erwärmung liegt. Seine geschätzte Höchstgeschwindigkeit liegt bei 2 445 km/h in einer Höhe von 11 000 m oder bei 1 470 km/h in Meereshöhe; Spannweite : 11,36 m; Länge : 17,32 m; Höhe : 4,73 m; Bewaffnung : eine 30-mm Kanone, die an der Flügelwurzel plaziert ist; bis zu 6 Luft-Luft-Raketen einschließlich der AA-8 Aphid, der AA-10 Alamo-A, B oder C, der AA-11 Archer oder eine Kombinationen von Bomben und Raketen für den Bodenangriff.

El MiG-29 (más conocido bajo el nombre de código OTAN : Fulcrum) fué puesto a punto en los años 70 para las fuerzas aéreas soviéticas; es un avión perfeccionado para el combate táctico y la superioridad aérea. Su primer vuelo tuvo lugar el 6 de Octubre de 1977 y fué incorporado a la PVO Strany (Fuerzas soviéticas de defensa aérea) en 1983. Su casco robusto es de tipo clásico, pero presenta unas características de concepción inhabituales; especialmente las válvulas de admisión de aire se cierran durante el despegue, con el fin de evitar la entrada de residuos cuando el avión despega de terrenos no preparados; el aire se introduce entonces por una serie de agujas dispuestas en las escotillas de admisión. El MiG-29 todavía no está provisto de mandos de vuelo eléctricos, como ocurre en las últimas generaciones de aviones de combate, pero da pruebas de una agilidad extraordinaria; las versiones monoplazas están equipadas de un potente radar de vigilancia de capacidad look-down/shoot-down (localización/derrive) total, combinado a un radar de búsqueda y de seguimiento a infrarrojos. Aunque son principalmente utilizados por la PVO Strany y por la AF (Ejército del Aire de frente), existe igualmente cierto número de estos aparatos en la unidad de despliegue de los Guardias Rojos de Kubinka, cerca de Moscú. Otras versiones más recientes, incluido el Fulcrum-C y el Fulcrum-B MiG-2908 biplaza, se hallan igualmente en servicio. Además, los MiG-29 han sido ampliamente exportados hacia los países del pacto de Varsovia, así como a otros países, entre ellos la India, donde se le conoce bajo el nombre de Baaz (Faucon). Gracias a sus altas prestaciones y a su potencial de desarrollo, este tipo de aparato probará durante los años siguientes que es un temible avión de combate. Bloques motores : dos motores turbopropulsores Tumansky RD-33, de post-combustión, de una capacidad nominal individual de 5 100 kg sin calentamiento, y de 8 300 kg con calentamiento; su velocidad máxima estimada es de 2 445 km/h a 11 000 m, o de 1 470 km/h al nivel del mar; envergadura : 11,36 m; longitud : 17,32 m; altura : 4,73 m; armamento : un cañón de 30 mm colocado en la raíz del ala; hasta 6 misiles aire-aire, comprendidos los AA-8 Aphid, los AA-10 Alamo-A, B o C, y AA-11 Archer o una combinación de bombas y de cohetes para ataque en el suelo.

Il MiG-29 (più noto con il nome di codice NATO : Fulcrum) fu realizzato nel corso degli anni '70 per le forze aeree sovietiche; è un aereo perfezionato per il combattimento tattico e la superiorità aerea. Il primo volo ebbe luogo il 6 ottobre 1977 e nel 1983 venne introdotto nel PVO Strany (Forze sovietiche di difesa aerea). La carcassa robusta è di tipo classico ma presenta caratteristiche inabituali: in particolare le prese d'aria si chiudono durante il decollo allo scopo di evitare l'ingresso di corpi estranei quando l'aereo decolla su terreni non preparati. In questo caso l'aria viene ammessa attraverso una serie di prese d'aria supplementari disposte nel Lerx. Il MiG-29 non è ancora provvisto dei comandi di volo elettrici che si trovano sulle ultime generazioni di aerei da combattimento, ma dimostra una notevole agilità; le versioni monoposto sono dotate di un potente radar di sorveglianza a capacità look down/shoot down totale, abbinate ad un radar di ricerca e inseguimento a raggi infrarossi. Benché usati prevalentemente dalla PVO Strany e dall'AF (Aviazione di fronte), alcuni di questi apparecchi si trovano anche all'unità di spiegamento delle Guardie Rosse a Kubinka, presso Mosca. Sono in servizio anche versioni più recenti, come il Fulcrum-C ed il Fulcrum-B MiG-29 UB biposto; il MiG-29 è stato inoltre esportato ampiamente verso i paesi del patto di Varsavia e verso altri paesi fra cui l'India dove è conosciuto con il nome di Baaz (Aquila). Grazie alle sue magnifiche prestazioni ed al potenziale di sviluppo questo tipo di apparecchio si rivelerà nel corso di numerosi anni un temibile aereo da combattimento. Apparato propulsore : due turboramei Tumansky RD-33 con postbruciatore, di una capacità nominale individuale di 5 100 kg a secco e di 8 300 kg con postbruciatore; velocità massima stimata a 2 445 km/h a 11 000 m e a 1 470 km/h a livello del mare; apertura alare : 11,36 m; lunghezza : 17,32 m; altezza 4,73 m; armamento : un cannone da 30 mm posto alla radice dell'ala; fino a sei missili aria-aria compresi gli AA-8 Aphid, gli AA-10 Alamo-A, B o C, e AA-11 Archer o un carico di bombe e razzi per attacco al suolo.

De MiG-29 (beter bekend onder zijn NATO codenaam Fulcrum) is in de loop van de jaren 70 ontwikkeld voor de Russische luchtmacht. Het is een vliegtuig dat geperfectioneerd is voor tactische gevechten en voor superioriteit in het luchtruim. Op 6 oktober 1977 vond de eerste vlucht plaats en in 1983 is het in de PVO Strany (Russische luchtdoelverdediging) geïntroduceerd. Het heeft een Klassieke, robuuste romp, die echter een aantal ongewone kenmerken heeft, met name de luchtaanlaathuiken die tijdens het opstijgen sluiten om te voorkomen dat ongerechteheden binnendringen als het vliegtuig opstijgt van onvoorbereide terreinen: de lucht wordt dan binngedraaid door een serie luchtspleten op de inlaatkappen. De MiG-29 heeft nog niet de elektrische besturing waarmee de laatste generaties gevechtsvliegtuigen zijn uitgerust, maar het bezit een opmerkelijke wendbaarheid: de eenzitter uitvoeringen zijn uitgerust met een krachtig patrouilleraad met compleet look down/shoot down systeem (opsoren/netschieten), gecombineerd met een infrarood oopsprongen— een achtervolgingsradar. Hoewel deze vliegtuigen voornamelijk gebruikt worden door de PVO Strany en door de AF (front luchtmacht) vindt men eveneens een aantal van deze apparaten bij een, in de buurt van Moskou gelegerde, eenheid van het Rode Leger. Recentere uitvoeringen, met inbegrip van de Fulcrum-C en de Fulcrum-B MiG-2906 tweezitter doen eveneens dienst; bovenreden zijn de MiG-29 ruimschoots geëxporteerd naar landen van het Warschau-pact en naar andere landen, waaronder India, waar het bekend is onder de naam Baaz (Faucon). Dankzij zijn schitterende prestaties en zijn ontwikkelingspotentieel, zal dit apparaat zich nog talrijke jaren een geduchte gevechtsvliegtuig tonen. Motorblokken : twee Tumansky RD-33 schroefturbinemotoren met naverbranding en een nominale individuele capaciteit van 5 100 kg zonder opverwarming en 8 300 kg met opverwarming. De maximale snelheid wordt geschat op 2 445 km/h op 11 000 m of 1 470 km/h op zeevlak. Vleugelbreedte : 11,36 m. Lengte : 17,32 m. Hoogte : 4,73 m. Bewapening : een 30 mm kanon in de vleugeluitplanting van de vleugel; maximaal 6 lucht-lucht raketten met inbegrip van de AA-8 Aphid, de AA-10 Alamo-A, B of C, en de AA-11 Archer of een combinatie van bommen en raketten voor aanvallen op de grond.

MiG-29 (mest känt under NATO : s kodnamn «Fulcrum») utvecklades under 70-talet för Sovjetunionens flygvapen. Det är ett plan med överlägsna flygegenskaper som lämpar sig utmärkt för taktiska uppdrag. Planet flögs för första gången den 6 oktober 1977 och sattes 1983 i förbandstjänst i PVO Strany (Sovjetunionens flygvapen). Den robusta flygplanskoppen är av klassisk typ men uppvisar ändå en rad ovana konstruktionslösningar. Bland dessa kan speciellt nämnas luftintag som sluts under starten för att hindra indräningar av grus osv. Iurenheaden i förbindelse med start från startbanor i urforberedt start. Luften ledes då in via en rad öppningar i körorna över luftintag. MiG-29 har ännu inte utrustats med den elektriska flyginstrumentering som man finner på den senaste generationens stridsflygplan, men utmärker sig ändå för sin utomordentliga smidighet. Den ensitsiga versionen är utrustad med en kraftig övervakningsradar (lookdown-shootdown) (spaning och nedskjutning), kombinerad med en infraröd spanings- och målsökningsradar. Även om MiG-29 orna huvudsakligen används av PVO Strany och AF (frontflyget) finns några av dessa plan i tjänst vid röda gardet i Kubinka utanför Moskva. Senare versioner, däribland Fulcrum-C och den tvåsitsiga Fulcrum-B MiG-2908 har även tagits i tjänst. MiG-29 : orna har i stor omfattning exporterats till länder inom och utom Warszawapakten. Bland annat till Indien, där planet går under namnet Baaz (falken). Tack vare dess utomordentliga prestanda och goda utvecklingsmöjligheter har denna typ av stridsflygplan framtid för sig. Fulcrum drivs av två turbopropmotorer Tumansky RD-33 med efterförbränning. Var och en av dessa motorer ger en nominal driftdrakt på 5 100 kg utan efterförbränning och 8 300 kg med efterförbränning. Maxhastigheten uppskattas till 2 445 km/h på 11 000 meters höjd eller 1 470 km/h vid havsnivån. Planets spänvidd är 11,36 m. Längden är 17,32 m och höjden 4,37 m. Beväpningen består av en 30 millimeters kanon, monterad vid vingfästet. Planet kan även medföra upp till 6 jaktrobotar, däribland AA-8 Aphid, AA-10 Alamo-A, B eller C och AA-11 Archer eller en kombination av bomber och raketter för attacker mot markmål.

MiG-29-fly'et (bedre kendt under sit Nato-kodenavn : Fulcrum) blev bygget i løbet af halvfjerdsårene til det sovjetiske luftvåben; det er et højtudviklet kampfly i taktisk sammenhæng og til opnåelse af herredømmet i luften. Det var første gang på vingerne den 6. oktober 1977 og toges i brug af PVO Strany (De sovjetiske Luftforsværstyrker) i 1983. Det robuste skrog er af klassisk type, men besidder usædvanlige egenskaber; navnlig kan nævnes at luftspænde lukkes under starten for at hindre indtrængen af grus osv. En række åbninger anbragt på lufttilførselskæmrene. MiG-29'et er endnu ikke forsynet med elektriske styrerederki, således med hvad der findes på kampfly af de nyeste generationer, men den udviser en bemærkelsesværdig manøvredygtighed. De énsæde versioner er udstyret med en kraftig overvågningsradar med fuldstændig «look down/ shoot down » – kapacitet (lokalisering/nedskydning), kombineret med infrarød söge- og forfølgelsesradar. Selv om de hovedsagelig anvendes af PVO Strany og af FL (Frontluftvåbenet), findes desuden et vist antal af disse fly hos Rødgardistropperne i Kubinka, i nærheden af Moskva. Desuden er der taget nye udgaver i brug, heriblandt Fulcrum-C og den tosædede Fulcrum-B MiG-29 UB; hvortil kommer at MiG-29-flyene i vidt omfang er eksporteret til Warszawa-pagtandene, samt til lande uden for Pagten, hvoriblandt Indien, hvor flyet kendes under betegnelsen Baaz (falken). I draft as sine fremragende evner og sine udviklingsmuligheder vil denne type fly i adskillige år fremover udgøre og frigytindydende kampvåben. Motorblokke : to Tymansky RD-33 turboræbomkæmper med efterförbrænding, hver med en nominel ydeevne på 5 100 kg uden forvarmning og 8 300 kg med forvarmning; maksimumshastigheden bedømmes til og lige på 2 445 km/t i 11 000 meters højde eller 1 470 km/t ved havoverfladen. Afstand mellem vingespiderne : 11,36 m; længde 17,32 m; højde 4,37 m. Bevæpningen består af en 30 mm kanon anbragt i vingefæstet; maksimalt 6 lucht-lucht raketter med en kombination af bomber og raketter beregnet til angreb af mål på jorden.

O Mig-29 (mais conhecido com o nome de código NATO : Fulcrum) foi desenvolvido nos anos 70, para as forças aéreas soviéticas; é um avião aperfeiçoado para o combate tático e a superioridade aérea. O seu primeiro voo teve lugar em 6 de Outubro de 1972 e ele foi introduzido na PVO Strani (Forças soviéticas da defesa aérea) em 1983. A sua estrutura robusta é do tipo clássico mas apresenta características de conceção inabituais; em particular, os deflectores de admissão de ar fecham-se durante a descolagem, a fim de interditar a entrada de detritos quando o avião descolar a partir de terrenos não preparados; o ar é então admitido por uma série de entradas de ar que se encontram nas coberturas de admissão. O Mig-29 não está ainda equipado com comandos de voo eléctricos que já se encontram nas últimas gerações de aviões de combate, mas comprova uma agilidade notável; as versões monoplaces são equipadas com um poderoso radar de fiscalização com capacidade look down/shoot down total, combinado com um radar de busca e de perseguição com infravermelhos. Ainda que sejam principalmente utilizados pela PVO Strani e pela AF (Força Aérea de Frontera), encontra-se igualmente um certo número destes aparelhos na unidade de disseminação dos Guardas Vermelhos em Cubinica, perto de Moscovo. Versões mais recentes, inclusive o Fulcrum-0 e o Fulcrum-B Mig-29OB biplace, estão igualmente em serviço; Além disto os Mig-29 foram largamente exportados para os países, do Pacto de Varsóvia, assim como para outros países, como a Índia, onde é conhecido com o nome de Baaz (Falcão). Graças à sua magnífica performance e ao seu potencial de desenvolvimento, este tipo de aparelho mostrará, ainda durante muitos anos, que é um poderoso avião de combate. Blocos motores: dois motores turbopropulsões Tumansky RD-33, de póscombustão, com uma capacidade nominal individual de 5 100 kg sem reaquecimento, e de 8 300 com reaquecimento; a sua velocidade máxima estimada é de 2 445 km/h a 11 000 m, ou de 1 470 km/h a nível do mar; envergadura : 11,36 m; comprimento 17,32 m; altura : 4,73 m; armamento : um canhão de 30 mm colocado na raiz da asa; até 6 mísseis ar-ar inclusivo os AA-8 Aphid, os AA-10 Alamo-A, B ou C, e AA-11 Archer ou uma combinação de bombas e de foguetes para o ataque ao solo.

Mig-29 (joka tunnetaan paremmin koodinimeltään Fulcrum) kehitettiin valmiaksi 70-luvulla Neuvostoliiton ilmavoimia varten; se on erinomaisesti suunniteltu kone, joka on tarjotttu taktisiin taisteluihin ja ilmatilan ylivoimaiseen hallintaan. Ensimmäistä kertaa se lensi 6 lokakuuta 1977 ja vuonna 1983 PVO Strany (Neuvostoliiton ilmavoimat) otti sen käyttöönsä. Sen luja runko on klassista (tyyppiä, mutta siinä on myös tavaramaisesta poikkeavia yksityiskohtia; erityisesti sen huomattava, että ilmanottoventtiili sulkeutuvat lähdeksi, jotta roskia ei joudu sisään silloin kun lentokone noussee ilmaan huonoissa maastooloisuheteissa; ilma tulee silloin sisään suojaistua aukkosarjoista. Mig-29 on vielä ilman Sähköohjauslaitetta, jollaista on viimeisissä taistelukoneimalleissa, mutta se on hämmästyttävä liikeharriskurykeinen, yksipaikkaisissa malleissa on voimakas valvontatutku «look down/shoot down» sekä hakkuun ja takaajoon tarkoitettu infrapuna-tutkalaite. Vaikka koneita käytää etupäässä PVO Strany ja AF (Rintamailmavoimat), niitä on myös jonkin verran Moskovian lähettilä Kubinkassa sijaitsevassa taisteluyksikössä. Myöhempät versiot, kuten esimerkiksi Fulcrum-C ja kaksipaikkainen Fulcrum-B Mig-2908 ovat myös käytissä; iläksi Mig-29-koneita on viety runsaasti Varsovan Liiton maihin ja muuallekin, esimerkiksi Intiaan, jossa se tunnetaan nimellä Baaz (Haukka). Hienon suorituskykynsä ja kehitysmahdollisuksiensa ansiosta tämän tyypin kone tulee osoittamaan vielä monien vuosien ajan, että se peloitetaan taistelukone. Mootorit: Kaksi turbomoottoria Tumansky RD-33, jälkisytytyksin, yksittäisen ominaistehon ollessa kylmänä 5 100 kg ja lämpimänä 8 300 kg; maksiminopeuden arvioitaan olevan 2 445 km/h 11 000 metrin korkeudessa tai 1 470 km/h merenpinnan korkeudella; siipien väli 11,36 m, pituus 17,32 m; korkeus 4,73 m; aseistuksena on 30 mm kanuuna siihen kohdalla, jopa kuusi ilmaohjusta, joissa AA-8 Aphid, AA-10 Alamo A, B tai C, ja AA-11 Archer tai siten maahan ammuttava pommi— ja hävittäjähöyryjä.



STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRIBE PLATING AND PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

ETUDEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SIMILEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIECES. GRATTER SOIGNEUSEMENT TOUT REVETEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIECES SONT NUMEROEES. PEIGNEZ LES PETITES PIÈCES AVANT ASSEMBLAGE.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIEREN UND ZUSAMMENBAU UBER FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

STUDIARE I DESIGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

ESTUDI LOS DIBUJOS Y PRACTICAR EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

BESTUDERE DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVLOEGEN VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKAAR VASTPLAKT. SCHIJF VOORZICHTIG HET VERGULSEL EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SATT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM SKRAPA NOGGRANT BORT FÖRKROMNING OCH FÄRG FRÅN LIMMADA DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMERERADE. MÅLA SMÅDELARNA FÖRE IHOPSÄTTNINGEN.

TUTUSTU PIRROKSIIN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUIN LIIMAAT OSAT YHTEEN. RAAPUTA MAALI VAROVASTI POIS LIIMATTAVILTA PINNOILTA. KAikki OSAT ON NUMEROITU. MAAŁA PNIET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

ESTUDE ATENTAMENTE OS DESENHOS. CORTE AS PEÇAS DAS GRELHAS COM A AJUDA DE UMA LÂMINA E LIKE AS ARESTAS DE MODO A SUPRIMIR QUALQUER IRREGULARIDADE. EXPERIMENTE SE AS PEÇAS ENCAIXAM FACILMENTE UMAS NAS OUTRAS ANTES DE COLAR. TODAS AS PEÇAS ESTÃO NUMERADAS. Pinte AS PEQUENAS PEÇAS ANTES DE COLAR.

TEGNERINGER BOR STUDERES. OG MAN BOR OVE SIG I MONTERINGEN. FOR DELENE LIMES SAMMEN. PLADESTYKKER OG MALING SKAL OMHYGGELIGT FJERNES FRA KLAEBE OVERFLADERNE. ALLE DELE ER NUMMEREREDE. SMA DELE SKAL MALES FOR MONTERINGEN.

CEMENT  
COLLEZ  
KLEBEN  
UNIRE CON ADESIVO  
CON PEGAMENTO  
VASTPLAKKEN  
LIMMA  
COLAR  
KLAEBEMIDDEL

CLEAR  
CLAIR  
KLAR  
TRASPARENTE  
TRANSPARENTE  
SCHOOL  
GENOMSKINLIG  
KIRKAS  
TRANSPARENTE  
KLAH

ALTERNATIVE PART  
PIECE EN OPTION  
ALTERNATIVITEN  
PEZZO ALTERNATIVO  
PARTE ALTERNATIVA  
ANDER ONDERDEEL  
ALTERNATIV DEL  
VAIHTOETOINEN OSA  
PECAS ALTERNATIVAS  
ALTERNATIV DEL

DO NOT CEMENT  
NE COLLEZ PAS  
NICHT VERKLEBEN  
NON APPLICARE ADESIVO  
SIN PEGAMENTO  
NIET VASTPLAKKEN  
LIMMAINTE  
ALA LIIMA  
NAO COLAR  
MA IKKE KLAEBES

ASSEMBLED SECTION  
PARTIE DEJA ASSEMBLEE  
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL  
SEZIONE MONTATA  
SAMENGJE VIEGO OENDERDEEL  
IHOPSATT  
KOOTUT OSAT  
SECCAO MONTADA  
MONTERET SEKTION

TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED. DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN. USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS L'EAU CHAUDE PUIS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER.  
UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.

UM DIE ABZIEHBILDER AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ABZIEHEN UND WIE ABGEBILDET AUFKLEBEN.  
IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS. SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

PER APPLICARE LE DECAL COMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SUCCEDIL IL NECESSARIO. IMMERSERE LA DECORAZIONE IN ACQUE CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SISLARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA.

USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

OVERFORING AV DEKALER KLIPP ARKET SLIK DU ONSKER. DYPP DET I VARMT VAND I VARMT VANN NOEN SEKUNDER. OG LA DET GLI FRA BAKGRUNNSARKET DIREKTE PA PLASS SOM VIST BRUKES SAMMEN MED KARTONGENS LITOGRAFI.

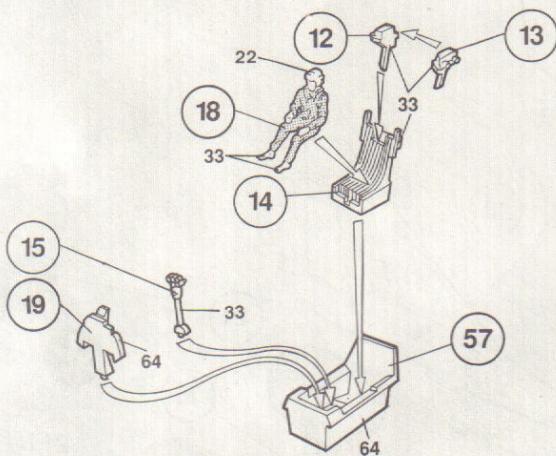
FASTSATTNING AV DEKALER, KLIPP ARKET. DOPPA I VARMT VATTEN NAGRA SEKUNDER, LAT BAKSIDAN GLIDA PA PLATS SOM BILDEN VISAR. ANVANDS I SAMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.

OM DE PLAAT JES OP TE PLAKKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN, EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPED WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAFD GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBOEDE STAAT GEBRUIK SAMEN MET AFBELDING OP DOOS.

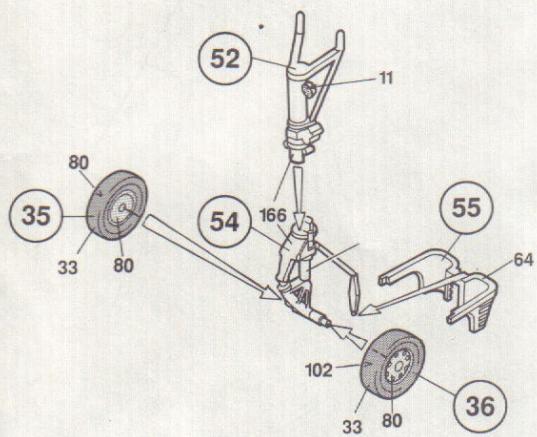
PARA APLICAR AS DECALCOMANIAS. CORTAR AS FOLHAS A MEDIDA DO SIMBOLO PRETENDIDO E MERGULHAR EM AGUA MORNHA POR ALGUNS SEGUNDOS DEPOIS. COM A AJUDA DE UMA PINCA, DESLIZA-LO APLICAR-LO NO RESPECTIVO LUGAR.

OVERFORINGSBILDEDERNE ANVENDES VED AT TILKLIPPE ARKET EFTER BEHOV, OG DYPP DEI I VARMT VAND I NOGLE FA SEKUNDER. UNDERLAGET GLIDES AF OG ANBRINGES I DEN VISTE POSITION. PAFORES I FOLGE BRUGSANVISNINGERNE PA AESKEN.

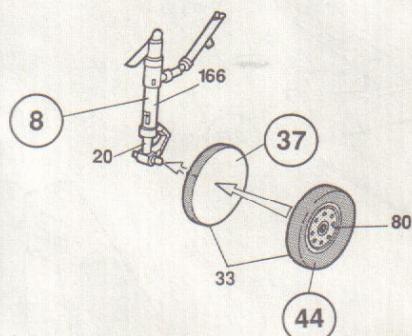
1



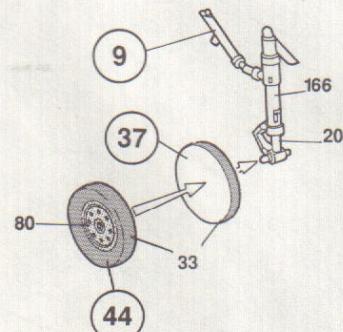
2



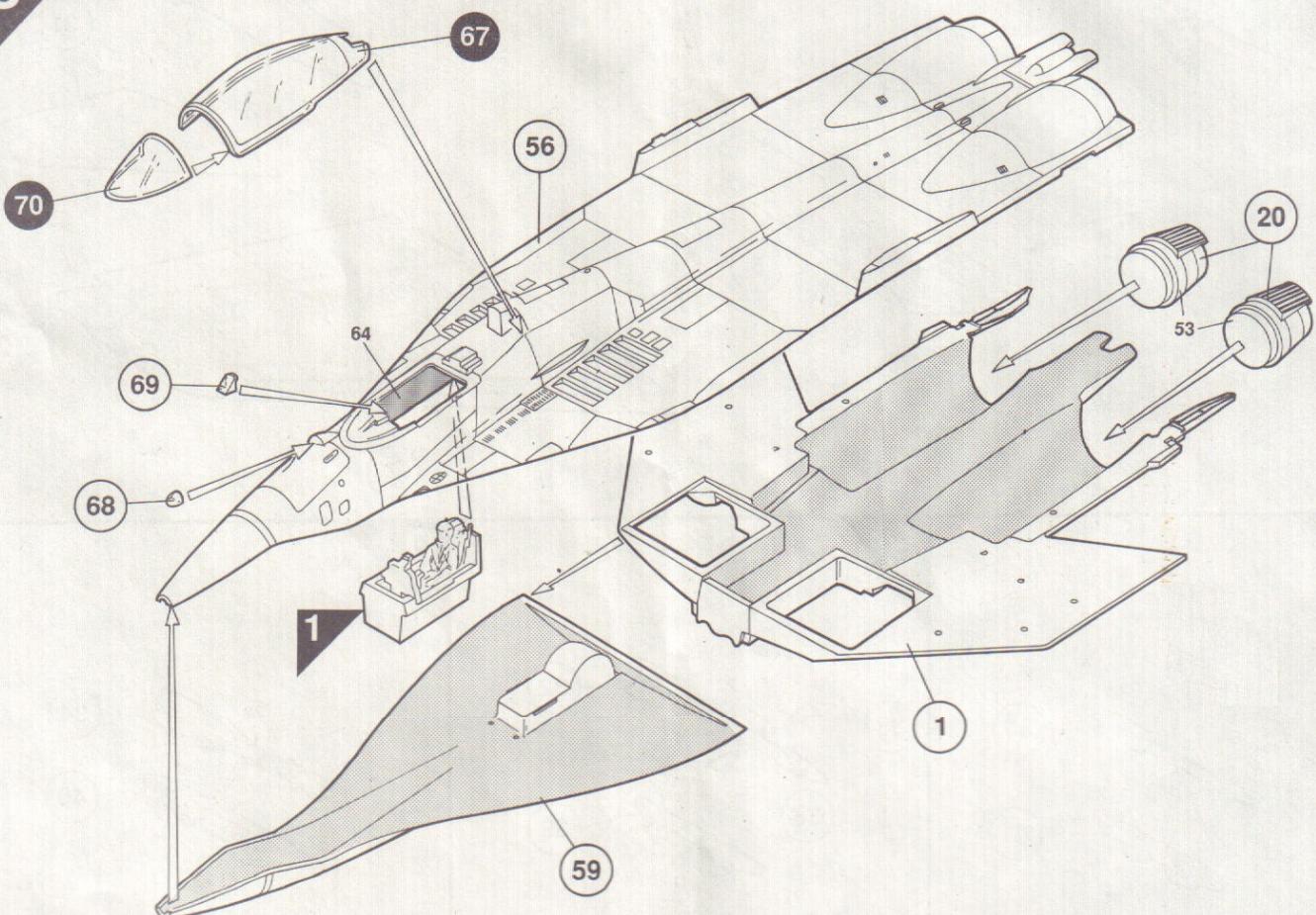
3



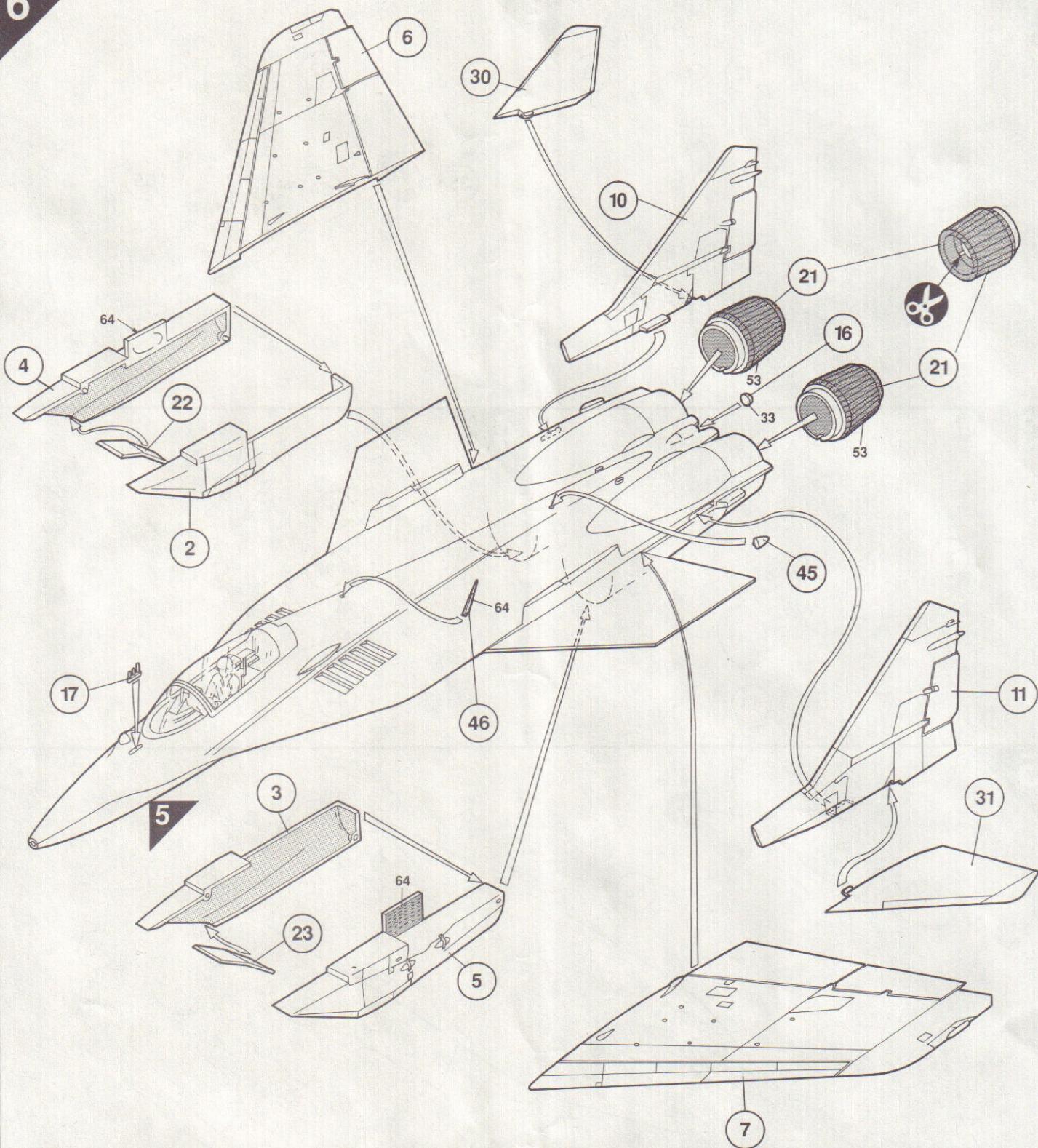
4



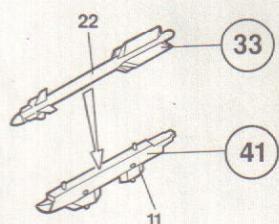
5



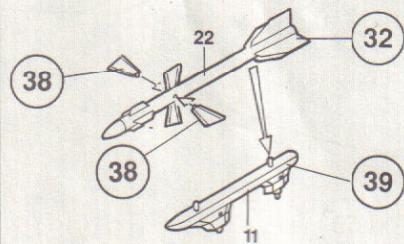
6



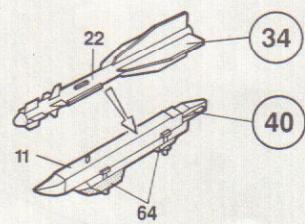
7

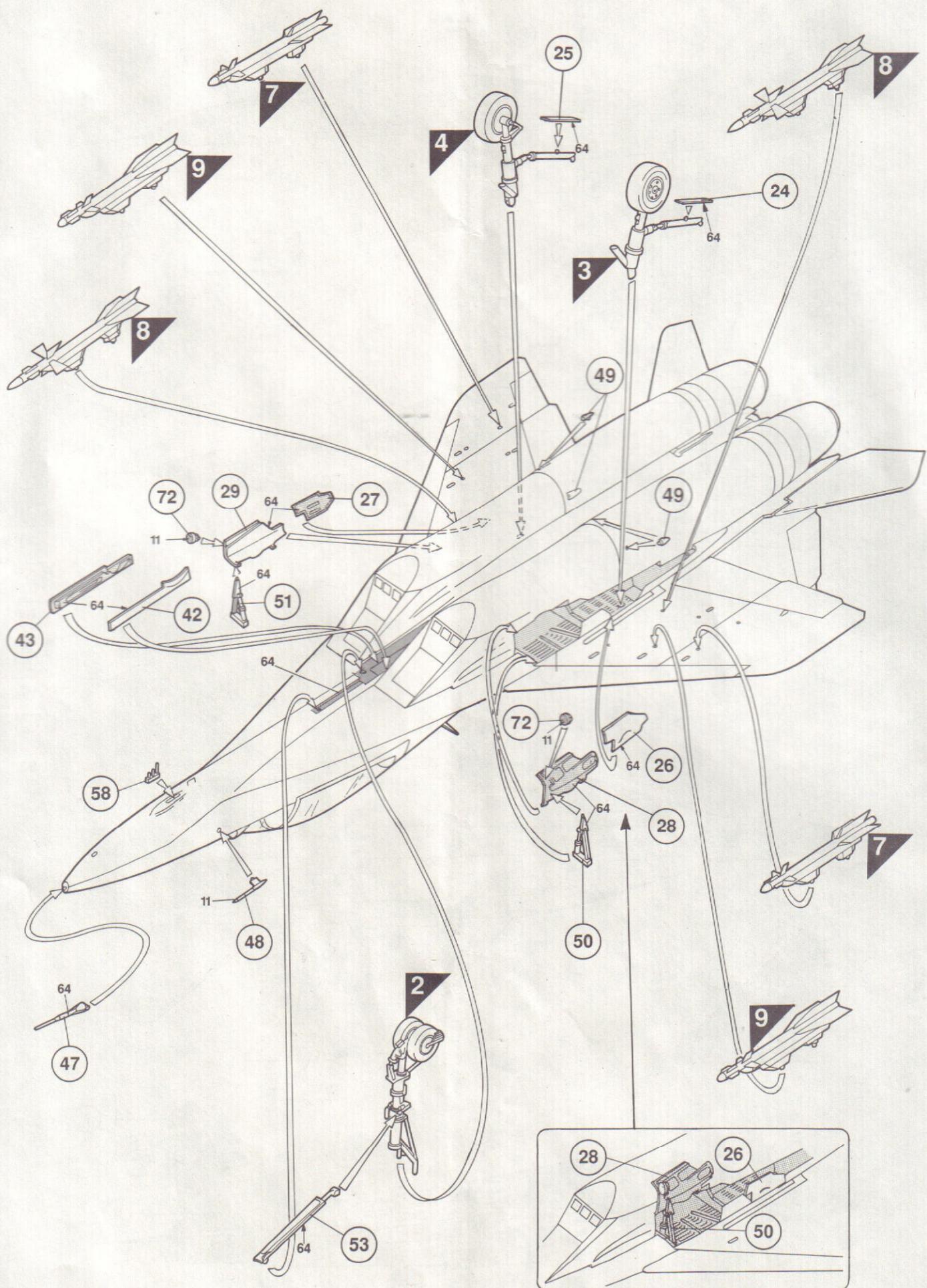


8

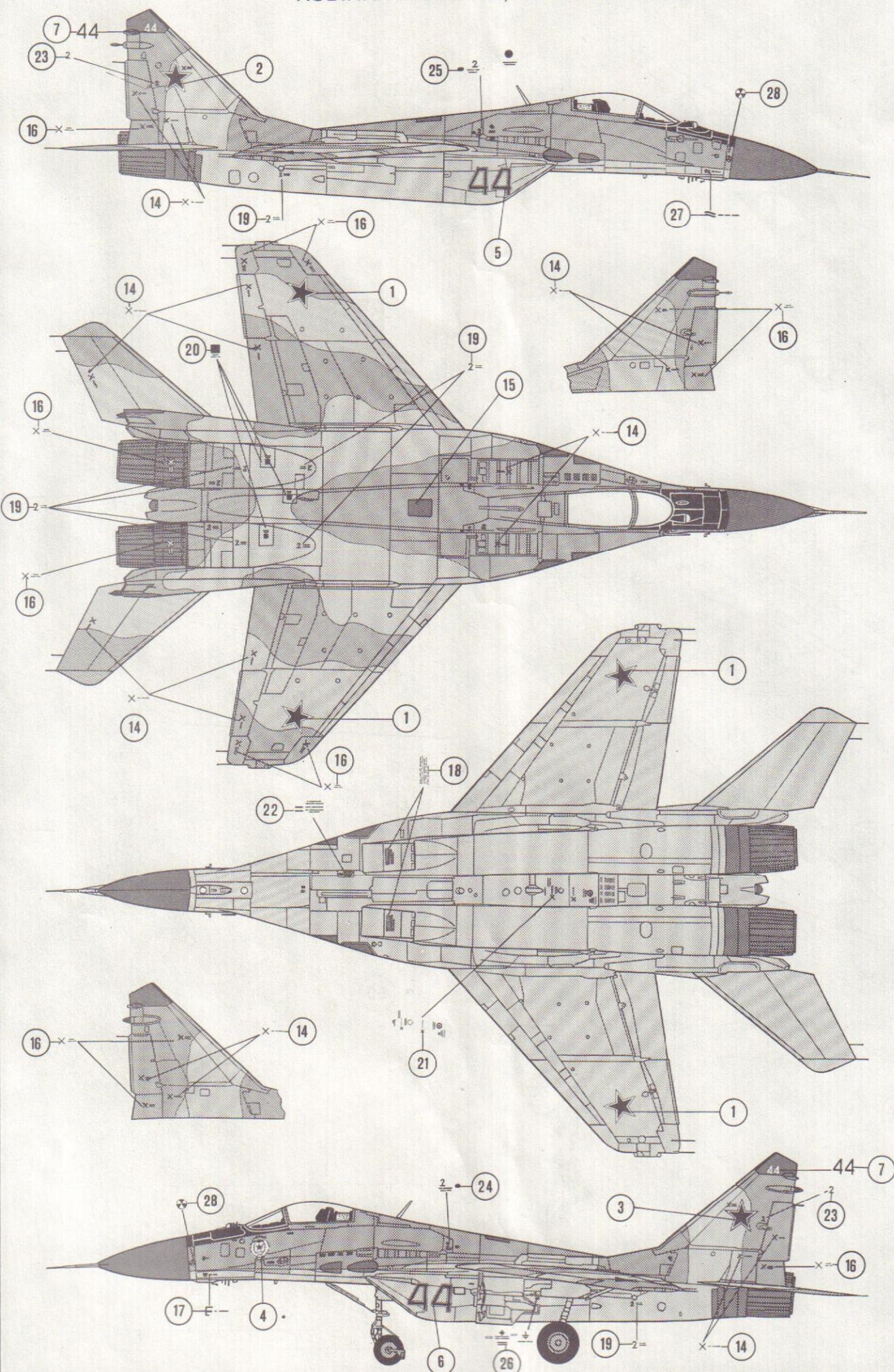


9





MIG 29 - FULCRUM A - RED GUARDS DISPLAY UNIT. SOVIET AIR FORCE  
KUBINKA AIR BASE, MOSCOU - 1990



MIG 29 - FULCRUM A - 1 PLM, MINSK - MAZOWIECKI  
POLISH AIR FORCE - 1990

